

# Imposta di Soggiorno

contribuisci a sostenere il territorio  
contribuisci a migliorare i servizi di accoglienza

Comune di Castagneto Carducci



Il Comune di Castagneto Carducci ha istituito l'imposta di soggiorno, in applicazione della Delibera del Consiglio Comunale n. 14 del 21 febbraio 2012.

Le risorse derivanti dall'imposta saranno destinate:

- Ad ampliare il servizio di accoglienza e di informazione a favore dei turisti
- Per iniziative promozionali
- Per interventi di ampliamento e sostegno ai servizi di sicurezza sulla spiaggia e accessibilità alle spiagge
- Per manutenzione piste ciclabili e pedonali, nonché beni di interesse culturale e ambientale
- Ad attivare nuovi progetti differenziati di raccolta rifiuti con il potenziamento del servizio porta a porta
- A potenziare il servizio di mobilità urbana
- Per progetti destinati alla formazione e all'aggiornamento delle figure professionali operanti nel settore turistico, con particolare attenzione allo sviluppo dell'occupazione giovanile.

€ \_\_, \_\_

È l'imposta per questa struttura ricettiva a persona a notte ed è applicata fino ad un **massimo di 30 pernottamenti.**

L'imposta per l'anno **2025** è applicata **dal 1 gennaio al 31 dicembre**

Sono previste le seguenti **ESENZIONI**:

- I minori entro il dodicesimo anno di età e i gruppi in gita scolastica
- I familiari di soggetti ricoverati presso strutture ospedaliere e che hanno la necessità al fine di garantire la necessaria assistenza, di soggiornare presso le strutture ricettive
- Chi pernotta nelle strutture ricettive per motivi di lavoro
- Coloro che alloggiano in strutture ricettive a seguito di provvedimenti adottati da autorità pubbliche, per fronteggiare situazioni di emergenza conseguenti a eventi calamitosi o di natura straordinaria o per finalità di soccorso umanitario.
- I portatori di handicap non autosufficienti, con idonea certificazione medica, più un accompagnatore

L'applicazione delle esenzioni di cui sopra è subordinata al rilascio al gestore della struttura ricettiva da parte dell'interessato o suo accompagnatore (nel caso di cui alla lettera e) di una dichiarazione resa in base alle disposizioni di cui agli articoli 46 e 47 del D.P.R. N. 445/2000 e successive modificazioni.

The Municipality of Castagneto Carducci has established a visitors tax according to the town Council's resolution N°14 of the 21 February 2012.

The resources which come from this tax, will be used for:

- a better reception and information service for tourists
- promotional activities
- improvement of security service on the beach and better accessibility to the beaches
- maintenance of cycling and walking trails, cultural and environmental goods too
- new ecological projects to separate various types of garbage with the improvement of home service
- improvement of urban public transports
- new training and updating projects for tourism workers with particular attention for young workers

€ \_\_, \_\_ is the visitors tax for this accommodation per night and per person. It's applied until 30 nights of staying.

This tax is applied in **2025**, starting from **1 gennaio** to **31 dicembre**

There are some exemptions in the cases of:

- children within 12 years and the school excursions
  - the families which attend to a family member at the hospital, and for this reason have to stay in an accommodation
  - people which stay in accommodation for business
  - people which stay in accommodation as a result of a public authority measure, to affront emergency situations, for natural disasters or humanitarian assistance.
  - handicapped not self-sufficient with medical certification and a person accompanying
- To take advantage of previous exemptions you must show to the accommodation's director ( case € ) a written declaration on the base of law articles 46-47 DPR n° 445-2000 and following changing.

La Mairie de Castagneto Carducci a établi cet année la taxe de séjour en vertu de la Résolution du Conseil Municipal n°14 du 21 février 2012.

Les ressources qui dériveront de cette taxe seront utilisées pour:

- plusieurs services pour l'accueil et l'information touristique
- initiatives promotionnelles
- extension des services de sécurité sur la plage et pour l'accessibilité aux plages.
- Services de maintenance des pistes cyclables et pédestres et aussi du patrimoine culturel et environnemental.
- Nouveaux projets pour la collecte séparée des déchets avec le renforcement du service domicile.
- Renforcement du service de mobilité urbaine.
- Projets destinés à la formation et à la mise a jour des figures professionnelles qui travaillent dans le secteur touristique, avec une particulière attention au développement du travail des jeunes.

€ \_\_, \_\_ c'est la taxe pour cette structure d'hébergement par nuit et par personne. Elle est appliquée jusqu'au maxime de 30 jours.

La taxe est appliquée pour l'année **2025** est appliquée du **1 gennaio** au **31 dicembre**

Des exemptions sont prévues pour:

- les enfants qui ont moins de 12 ans+ groupes en voyage scolaire
  - les familles des sujets qui se trouvent à l'hôpital et qui ont la nécessité d'aider le malade et de séjourner dans un hébergement.
  - ceux qui séjournent dans une structure d'hébergement pour les affaires
  - ceux qui séjournent dans une structure d'hébergement pour mesures adoptées des autorités publiques pendant situation d'urgence dues à catastrophes naturelles ou pour finalités d'aide humanitaire.
  - les handicapés qui ne sont pas autosuffisants, avec la certification du médecin, qui voyagent avec un accompagnateur.
- Pour avoir les exemptions au dessus vous devez montrer au directeur de l'hébergement (point e ) une déclaration écrite sur la base des articles 46 et 47 du D.P.R.n° 445-2000 et changements suivants.

Die Gemeinde von Castagneto Carducci hat auf der Gemeindefsitzung Nr. 14 vom 21.02.2012 beschlossen eine Kurtaxe zu erheben.

Die Einnahme dieser Steuer dient zu folgenden Verbesserungen:

- Ein gutes Empfangsservice und eine ausreichende Auskunft bei Ihrer Ankunft.
- Forderung und Unterstuztung des Service und der Zuganglichkeit an die Strande und der Sichereits leistungen.
- Bessere Erhaltung der Fussganger-und Fahrradwege, als auch an Kulturellen und ambientalen Interesse.
- Eine unterschiedliche Muellabfuhr, auch von Tur zu Tur Service.
- Besseris Servis fuer den Transport.
- Ein Projekt zur Ausbildung von Fachkräften die schon im Rahmen des Tourismus arbeiten und eine besondere Aufmerksamkeit an Jugendlichen die im Tourismus arbeiten mochten.

€ \_\_, \_\_ Die Kurtaxe betragt pro Tag und Person bis zu 30 Tagen.

Die Steuer gilt pro Person und Nacht vom **1 gennaio** bis zum **31 dicembre**

Es sind folgende **ESENZIONEN** vorgesehen

- Jugendliche bis zu 12 Jahren und die Schulgruppen
- Familien die einen Angehörigen im Krankenhaus haben und ihm Assistenz leisten.
- Personen, die in der Unterkunft bleiben für Business
- Personen die zu einem Zwangsaufenthalt verurteilt wurden, oder einem Kranken Hilfe leisten müssen.
- Behinderte die eine Arztliche Bescheinigung oder ein handicap haben mit einer schriftlichen Bescheinigung. Articolo 46 e 47 del D.P.R. N. 445/2000.